

DFUE-WARENBEGLEITSCHIN

SENDUNGS-NR: 562217

10.07.2019 08:28 Seite: 1

LIEFERANT:
91011952

EMPFAENGER: WERK: 100
KUNDEN-NR: GETRAG-IT

ABLADESTELLE: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

VERSANDART: LKW Spedition

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

LIEFERUNG: FCA
FRACHTFUEHRER: SCH-DE
BRUTTO: 4318.8 kg

LS-NR -DATUM -POS	SACHNUMMER (KUNDE) SACHNUMMER (LIEFERANT) PACKSTUECKE LADUNGSTRAEGER	MENGE ME	BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG ABRUF-NR.	BESTELL-NR.
02610632 09.07.19	2507070621 521632	240.0 Stk	WIRE HARNESS 5216329464	0000000139 550003786001
1 -	1 - 700039 (= LT 35)	1 x 1	240 pz 1 collu OK PDS	180236687 5009541401 136193
	2 - PAK-700256	16 x 15		
02610633 09.07.19	2517256425 606421	1920.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 RSA 6064218355	0000000046 550004186501
1 -	1 - 700039 (= LT 1)	1 x 1	1920 pz	
	2 - PAK-700256	16 x 10	12 collu	180236688
	3 - 700039 (= LT 2)	1 x 1	OK PDS	5009541405
	4 - PAK-700256	16 x 10		136194
	5 - 700039 (= LT 3)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 10		
	7 - 700039 (= LT 4)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 10		
	9 - 700039 (= LT 5)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 10		
	11 - 700039 (= LT 6)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 10		
	13 - 700039 (= LT 7)	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 10		
	15 - 700039 (= LT 8)	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 10		
	17 - 700039 (= LT 9)	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 10		
	19 - 700039 (= LT 10)	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 10		
	21 - 700039 (= LT 11)	1 x 1		
	22 - PAK-700256	16 x 10		
	23 - 700039 (= LT 12)	1 x 1		
	24 - PAK-700256	16 x 10		
02610634 09.07.19	2517253714 607119	2816.0 Stk	WIRING HARNESS 7DCT300 DAI 6071199465	0000000043 550004168003
1 -	1 - 700039 (= LT 13)	1 x 1	2816 pz	180236689
	2 - PAK-700256	16 x 8	22 collu	5009541407
	3 - 700039 (= LT 14)	1 x 1	OK PDS	136193
	4 - PAK-700256	16 x 8		
	5 - 700039 (= LT 15)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 8		
	7 - 700039 (= LT 16)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 8		
	9 - 700039 (= LT 17)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 8		
	11 - 700039 (= LT 18)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 8		
	13 - 700039 (= LT 19)	1 x 1		
	14 - PAK-700256	16 x 8		
	15 - 700039 (= LT 20)	1 x 1		
	16 - PAK-700256	16 x 8		
	17 - 700039 (= LT 21)	1 x 1		
	18 - PAK-700256	16 x 8		
	19 - 700039 (= LT 22)	1 x 1		
	20 - PAK-700256	16 x 8		



1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15, továbbá 21+22 rovatokat a feladó által ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALES FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási Egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).				0045023					
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consigne (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				NEMOTRANS KFT. H-9751 VÉP, KASSAI U. 73. HUNGARY TEL.: +36 94 510 442 FAX: +36 94 510 441					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort ország/country/Land				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				18 A fuvarozó fenntartásai és feljegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort ország/country/Land időpont/date/Datum				5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente									
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung der Güter		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Vámkezelés a berakóhelyen				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvéő Consigne Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj fizetési rendelkezések Directions as to freight payment Frachtzahlanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, unpaid, unfrei				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen Kilépő határállomás/Grenzübergangsstelle					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers H-9751 Vép, Kassai u. 73.					
24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen:				kelte Date on Datum am.				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 10026 Modugno (BA)					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast									

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

18 LUG 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT C/O SVEVATRANS S.r.l.
Via dei Gerani, 5
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: 50000707
Data: 18.07.2019
Documento materiale: 4945679374
Creato da: F.BITRITTO

Destinatario

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Partita iva: IT04886850728

Luogo di destinazione

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

Partita iva: IT04886850728

4945707989

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	18.000	PZ	9009065010	Vite a testa esagonale 180237796-7-8-9	486,000	KG
003	45.000	PZ	9009064010	Vite TORX flangiata 180237800-801	1.305,000	KG
005	40.500	PZ	9009027012	Vite testa esagonale testa 180237802	202,500	KG
007	1.100	PZ	9009060510	Vite a testa esagonale fl 180237803	14,300	KG
009	19.500	PZ	9009066010	Vite a testa esagonale co 180237804	175,500	KG
011	20.000	PZ	9009064110	Vite a testa esagonale fl 180237805	420,000	KG

Aspetto		Nota		
A VISTA		ACUMENT		
Colli	Peso lordo	Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
12 PZ	2.603,300 KG			
Vettore		Data e ora di arrivo		
SVEVATRANS		KUEHNE + NAGEL S.r.l.		
		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
		18.07.2019 12:41:56		
		18 LUG 2019		
		Conducente		
		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		